

Regionálne korporátne centrum VÝCHOD

**Dodatok č. 2  
k Zmluve o kontokorentnom úvere  
č. 5006/14/06**

Obec: **Valkovce**  
Sídlo: 090 42 Valkovce 62  
IČO: 00 331 121  
Zastúpená: **Ján Chrzan**, starosta  
Bydlisko: 090 42 Valkovce 77  
Rodné číslo: 600315/7589  
Doklad totožnosti: Občiansky preukaz EJ 119620  
Štátna príslušnosť: Slovenská republika

a

Obchodné meno: **OTP Banka Slovensko, a.s.**  
Sídlo: Štúrova 5  
813 54 Bratislava  
IČO: 31 318 916  
Zapísaná: v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I.,  
oddiel: Sa, vložka: 335/B  
za ktorú konajú: Ing. Dana Ivanková, Regionálny manažér RKC VÝCHOD  
Ing. Anton Šarišský, bankár špecialista II.  
ďalej len „Banka“

**Článok I. – Úvodné ustanovenia**

1. Zmluvné strany uzatvárajú tento dodatok k:  
**Zmluve o kontokorentnom úvere**  
**číslo: 5006/14/06**  
zo dňa 01.04.2014 v znení jej neskorších dodatkov.
2. Slová napísané s veľkým začiatočným písmenom majú význam definovaný v Zmluve o úvere alebo v Podmienkach.

**Článok II. - Predmet dodatku**

1. **Týmto dodatkom sa mení čl. I. bod 1. Zmluvy nasledovne:**
  1. Na základe žiadosti Klienta sa Banka zaväzuje za podmienok dohodnutých v tejto Zmluve a vo Všeobecných úverových podmienkach OTP Banky Slovensko, a.s. pre neretailových klientov účinných odo dňa 01. januára 2015 (ďalej len „Podmienky“) poskytnúť v prospech Klienta kontokorentný Úver v sume **16 000,- €**, slovom šesťnásťtisíc euro (úverový limit).
2. **Týmto dodatkom sa dopĺňa čl. III. Zmluvy o nový bod 7. v nasledovnom znení:**
  7. Klient je povinný pred obnovou úveru v zmysle Dodatku č. 2:
    - a) podpísať tento Dodatok č. 2 k Zmluve o kontokorentnom úvere,

- b) predložiť vyhlásenia osôb, ktoré poskytlí zabezpečenie pohľadávok Banky o tom, že súhlasia s dodatkom k zmluve o úvere a že nimi poskytnuté zabezpečenie trvá aj naďalej,
- c) predložiť Banke písomné potvrdenie o zverejnení tohto Dodatku k zmluve o kontokorentnom úvere a Vyhlásenia podľa §5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o slobode informácií“) pričom od uzavretia Dodatku k Zmluve o kontokorentnom úvere a Vyhlásenia osoby, ktorá poskytla zabezpečenie do jeho zverejnenia nesmie uplynúť viac ako 3 mesiace.

### Článok III. - Záverečné ustanovenia

1. Klient vyhlasuje, že pred podpisom tohto dodatku sa oboznámil so Všeobecnými úverovými podmienkami OTP Banky Slovensko, a.s. pre neretailových klientov (účinné odo dňa 1. januára 2015), ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy, súhlasí s nimi a je v plnom rozsahu zaviazaný právami a povinnosťami vyplývajúcimi z Podmienok.
2. Klient sa zaväzuje zaplatiť Banke poplatok za spracovanie tohto Dodatku č. 2 vo výške **200,- €**. Poplatok je splatný v deň podpisu tohto Dodatku č. 2.
3. Dodatok obsahuje úplnú dohodu Zmluvných strán a nahrádza akékoľvek prípadné predchádzajúce ústne a písomné dohovory týkajúce sa predmetu dodatku.
4. V prípade, že ktorékoľvek ustanovenie tohto dodatku je alebo sa stane neplatné, alebo nevymáhateľné z akéhokoľvek dôvodu, táto neplatnosť alebo nevymáhateľnosť neovplyvní ostatné ustanovenia tohto dodatku.
5. Dodatok nadobúda platnosť po podpise zmluvnými stranami. Klient je povinný bez zbytočného odkladu po podpísaní tohto dodatku zabezpečiť zverejnenie tohto dodatku podľa §5a zákona o slobode informácií. Dodatok nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia.
6. Dodatok je vyhotovený v 4 rovnopisoch, z toho 2 pre Klienta a 2 pre Banku.
7. Zmluvné strany tento dodatok prečítali, vyhlasujú, že sú spôsobilé na právne úkony, že dodatok podpisujú slobodne, vážne, bez nátlaku a nie sú im známe okolnosti, ktoré by ho robili neplatným. Na znak súhlasu pripájajú podpisy osôb oprávnených za ne konať.

V Prešove dňa 06.11.2015

Banka:

**OTP Banka Slovensko, a.s.**

Regionálne korporátne centrum Východ  
Hlavná 56  
080 01 Prešov  
-1-

.....  
Ing. Dana Ivanková, regionálny manažér  
regionálneho korporátneho centra VÝCHOD

.....  
Ing. Anton Šarišský, bankár špecialista II.

Svojím podpisom potvrdzujem, že protistrana predo mnou vlastnoručne podpísala tento dokument.  
Identifikácia protistrany bola vykonaná podľa dokladu totožnosti uvedeného v úvode tohto dokumentu.  
V Prešove 06.11.2015

Meno a priezvisko povereného zamestnanca banky: Ing. Anton Šarišský

Podpis

.....  
pečiatka banky

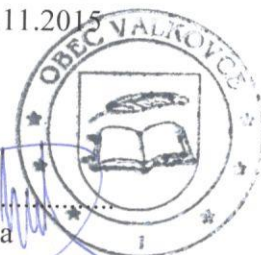
**OTP Banka Slovensko, a.s.**  
Regionálne korporátne centrum Východ  
Hlavná 56  
080 01 Prešov  
-1-

V Prešove dňa 06.11.2015

Klient:

**Obec Valkovce**

.....  
Ján Chrzan, starosta



## VYHLÁSENIE OSOBY, KTORÁ POSKYTLA ZABEZPEČENIE

Obec: **Valkovce**  
Sídlo: 090 42 Valkovce 62  
IČO: 00 331 121  
Zastúpená: **Ján Chrzan**, starosta  
Bydlisko: 090 42 Valkovce 77  
Rodné číslo: 600315/7589  
Doklad totožnosti: Občiansky preukaz EJ 119620  
Štátna príslušnosť: Slovenská republika

ako osoba, ktorá poskytla zabezpečenie pohľadávok OTP Banky Slovensko, a.s. (ďalej len „OTP Banka“) zo Zmluvy o Kontokorentnom úvere č. 5006/14/06 zo dňa 01.04.2014 (ďalej len „Zmluva o úvere“) vyhlasuje, že

1. sa oboznámila s obsahom Dodatku č. 2 k vyššie uvedenej Zmluve o úvere,
2. súhlasí so zmenou v obsahu záväzkov zo Zmluvy o úvere a/alebo nahradením doterajších záväzkov novými záväzkami podľa Dodatku č. 2 a
3. zabezpečenie pohľadávok OTP Banky zo Zmluvy o úvere podľa Zmenky a Dohody o vyplňovacom práve k bianko zmenke č. 5006/14/06BZ zo dňa 01.04.2014 trvá naďalej a zabezpečuje pohľadávku OTP Banky s príslušenstvom zo Zmluvy o úvere aj po zmene v obsahu záväzkov a/alebo pohľadávku OTP Banky s príslušenstvom vzniknutú nahradením doterajších záväzkov novými záväzkami podľa Dodatku č. 2.

V Prešove dňa 06.11.2015

**OTP Banka Slovensko, a.s.**

OTP Banka Slovensko, a.s.  
Regionálne korporátne centrum Východ  
Hlavná 56  
080 01 Prešov  
-1-

.....  
Ing. Dana Ivanková, regionálny manažér  
regionálneho korporátneho centra VÝCHOD

.....  
Ing. Anton Šarišský, bankár špecialista II.

Svojím podpisom potvrdzujem, že protistrana predo mnou vlastnoručne podpísala tento dokument.  
Identifikácia protistrany bola vykonaná podľa dokladu totožnosti uvedeného v úvode tohto dokumentu.  
V Prešove 06.11.2015

Meno a priezvisko povereného zamestnanca banky: Ing. Anton Šarišský

Podpis

.....  
pečiatka banky

OTP Banka Slovensko, a.s.  
Regionálne korporátne centrum Východ  
Hlavná 56  
080 01 Prešov  
-1-

V Prešove dňa 06.11.2015

**Obec Valkovce**

.....  
Ján Chrzan, starosta

